

**MIETVERTRAG
über eine Ausstellungsfläche**

**TENANCY AGREEMENT
for Exhibition Space**

Zwischen

between

der Firma **Solar Verlag GmbH**,
vertreten durch die Geschäftsführerin
Annegret Kreuzmann,
Jülicher Str. 376, 52070 Aachen, Deutschland

the company **Solar Verlag GmbH**,
represented by the Managing Director
Annegret Kreuzmann,
Juelicher Str. 376, 52070 Aachen, Germany

(im Folgenden kurz „**Vermieterin**“ genannt),

(hereinafter briefly referred to as the „**Lessor**“),

und

and

(im Folgenden kurz „**Mieter**“ genannt),

(hereinafter briefly referred to as „**Lessee**“),

wird folgender Vertrag geschlossen:

The following contract shall be concluded:

Präambel und wesentliche Vertragsdaten

Preamble and material contract data

Die Vermieterin ist Organisatorin der Messe „Photovoltaic Technology Show Asia 2008“, die vom 16.01.2008 bis zum 18.01.2008 in der Messehalle Nr. 2 des „Shenzhen Convention & Exhibition Center, Shenzhen“ (Shenzhen, China) stattfinden wird. Zu diesem Zweck sind die Messehalle sowie die hierzu gehörenden Räume von der Shenzhen Convention & Exhibition Center (im Folgenden: Betreiberin der Messehallen) gemietet worden. Offizieller Veranstalter ist die CMEMA – China Machinery Enterprise Management Association (im Folgenden: Veranstalter). Mit dem vorliegenden Mietvertrag wird dem Mieter das Recht zur Nutzung einer bestimmten Ausstellungsfläche für den Betrieb eines Ausstellungsstands innerhalb der Messeräume für den Zeitraum der Messeveranstaltung nebst Auf- und Abbauphase übertragen:

The Lessor is the organizer of the exhibition „Photovoltaic Technology Show Asia 2008“ which will be held in the Exhibition Hall No. 2 of the „Shenzhen Convention & Exhibition Center, Shenzhen“ (Shenzhen, P.R of China) from 16 to 18 January 2008. For this purpose the exhibition hall and the rooms of the Shenzhen Convention & Exhibition Center (hereinafter referred to as: the operator of the exhibition halls) have been rented. The official organizer is CMEMA – China Machinery Enterprise Management Association (hereinafter referred to as: the Organizer). The present Tenancy Agreement entitles the Lessee to use a certain exhibition space for operating a stand inside the exhibition rooms during the term of the exhibition plus an assembly and disassembly period:

Standfläche:..... m²,

Stand:..... m²,

davon **Maschinenfläche:**..... m²,

of which m² as **machine area**

zu einem **Pauschal-Mietpreis** von €.
Eine hierauf eventuell entfallende Umsatzsteuer trägt die Vermieterin.

at an **all-inclusive rent** of..... €.
Any VAT charges which may apply are incurred by the lessor.

Der Stand hat **offene Seiten**.

The stand has **open sides**.

Standhöhe..... (max. 7 m)

Height of stand..... (max. 7 m)

Wasseranschluss, WLAN, Stromanschluss, Druckluft sind gemäß dem Aussteller-Handbuch zu beauftragen.

Water connection, WLAN, power connection, compressed air have to be commissioned in accordance with the exhibitor's manual.

Bevollmächtigter Vertreter des Mieters während der Mietdauer:

Authorized representative of the Lessee during the period of lease:

Handynummer:.....

Cell phone:.....

Dies vorausgeschickt, vereinbaren die Parteien Folgendes:

§ 1
Vertragsbestandteile

1. Die Parteien vereinbaren, dass folgende Regelungen Bestandteile des vorliegenden Vertrags sind:
 - a) die „Regelungen zur Hallenverwaltung im Messezentrum Shenzhen“. Insbesondere gelten für den Mieter die hierin enthaltenen Regelungen, die „Aussteller“ bzw. „Teilnehmer“ („Exhibitors“) und, wenn der Mieter einen eigenen Standbauer verwendet, „Baufirmen“ oder „Bauunternehmen“ („Contractor“) betreffen (im Folgenden: „Regelungen zur Hallenverwaltung im Messezentrum Shenzhen“);
 - b) die „Hinweise zur Messehallenverwaltung“;
 - c) das Aussteller-Handbuch betreffend das Shenzhen Convention & Exhibition Center (im Folgenden: „Aussteller-Handbuch“);
 - d) sämtliche weitere Anlagen zu diesem Vertrag.Der Mieter kann die vorgenannten Regelungen jederzeit auf der Internetseite www.photon-expo.com einsehen und sich durch Download herunterladen oder sich von der Vermieterin zusenden lassen. Der Mieter erklärt ausdrücklich, dass er die vorgenannten Regelungen zur Kenntnis genommen und verstanden hat.
2. Der Mieter verpflichtet sich, die „Regelungen zur Hallenverwaltung im Messezentrum Shenzhen“, die „Hinweise zur Messehallenverwaltung“ sowie die im Aussteller Handbuch bestimmten Regelungen sowohl im Verhältnis zur Vermieterin (auch „Generalunternehmer / Main Field Contractor“ genannt) als auch im Verhältnis zur der Betreiberin der Messehallen bzw. zu der Veranstalterin (auch „Sponsor/Organizer“ genannt) einzuhalten, für das diese Regelungen jeweils entsprechend gilt.

§ 2
Mietgegenstand

1. Die Vermieterin vermietet dem Mieter nach Maßgabe dieses Vertrags eine auf dem Messegelände in der Messehalle Nr. 2 des Shenzhen Convention & Exhibition Center, Fu-Hua San-Lu Straße, Shenzhen Fu-Tian Center, Shenzhen (China) gelegene Fläche, die in der Präambel dieses Vertrags näher spezifiziert ist, zur ausschließlichen Nutzung als Ausstellungs-/Präsentationsfläche im Rahmen des Gegenstands der Messeveranstaltung im Sinne von folgendem Absatz 2. Die konkrete Ausstellungsfläche wird dem Mieter ca. einen Monat vor Veranstaltungsbeginn nach pflichtgemäßem Ermessen der Vermieterin unter Berücksichtigung der Größe der Ausstellungsfläche und des beabsichtigten Werbe- und Informationsgegenstands des Mieters zugewiesen.

Wasseranschluss, WLAN, Stromanschluss, Druckluft sind von dem Mieter gemäß dem Aussteller-Handbuch zu beauftragen.

2. Gegenstand der von der Vermieterin veranstalteten Messe sind Produktions- und Testequipment für die PV-Industrie, Halbzeuge für die PV-Industrie, wie Silizium, Wafer, Glas, Folien etc..

§ 3
Mietzeit

1. Das Mietverhältnis betreffend den Mietgegenstand beginnt am 14.01.2008, 8.30 Uhr und endet am 19.01.2008, 17.30 Uhr.
2. Der Standaufbau erfolgt am 14.01.2008 und 15.01.2008 jeweils zwischen 8.30 Uhr und 22.00 Uhr. Eine Überschreitung dieser Zeiten ist nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung der Vermieterin zulässig. Im Fall einer Überschreitung werden die zum Zeitpunkt der Nutzung im Shenzhen Convention & Exhibition Center

This said, the parties shall agree as follows:

§1
Integral parts of the contract

1. The parties shall agree that the following provisions are part of the present Agreement:
 - a) the „Hall Management Regulations of Shenzhen Convention & Exhibition Center“, insofar as they affect the „Exhibitor“ and if the Lessee has his own stand construction company insofar as they affect the „Contractor“ (hereinafter referred to as: the „Hall Management Regulations of Shenzhen Convention & Exhibition Center“);
 - b) the „Guidelines of Hall Management Regulations“;
 - c) the Exhibitor’s Manual as regards Shenzhen Convention & Exhibition Center (hereinafter referred to as : the „Exhibitor’s Manual“);
 - d) all other attachments to this Agreement.The Lessee can refer to the aforementioned regulations at any time on the website www.photon-expo.com and can download them or have them sent to him by the Lessor. The Lessee shall expressly declare that he has taken note of the aforesaid regulations and has understood them.
2. The Lessee shall undertake to comply with the „Hall Management Regulations of Shenzhen Convention & Exhibition Center“, the „Guidelines of Hall Management Regulations“ and the regulations stipulated in the Exhibitor’s Manual both in relation to the Lessor („Main Field Contractor“) and in relation to the organizer of the exhibition halls of the organizer („Sponsor/Organizer“), for which these regulations shall apply accordingly.

§2
Rental property

1. In accordance with this Tenancy Agreement the Lessor shall lease to the Lessee space located on the exhibition grounds of Exhibition Hall No. 2 of the Shenzhen Convention & Exhibition Center, Fu-Hua San-Lu Street, Shenzhen Fu-Tian Center, Shenzhen (P.R. of China), which has been specified in detail in the preamble to this Agreement, for the exclusive use as exhibition/presentation space within the subject of the exhibition in terms of the following paragraph 2. The precise exhibition space will be allocated to the Lessee approximately one month prior to the start of the exhibition at the dutiful discretion of the Lessor taking into account the size of the exhibition space and the intended advertising and information subject of the Lessee.

Water connection, WLAN, power connection, compressed air have to be commissioned by the Lessee in accordance with the exhibitor’s manual.

2. The subject of the exhibition organized by the Lessor is production and test equipment for the PV industry, semi-finished products for the PV industry such as silicon, wafer, glass, foils etc.

§3
Term of lease

1. The tenancy regarding the rental property shall commence on 14 January 2008, 8.30 h and shall end on 19 January 2008, 17.30 h.
2. The stand shall be erected on 14 and 15 January 2008 between 8.30 h and 22.00 h. This term shall only be exceeded with the prior written consent of the Lessor. If the term is exceeded, the fees which are applicable at the time of use in the Shenzhen Convention & Exhibition Center will be charged separately.

hierfür gültigen Entgelte gesondert berechnet.

- Die Öffnungszeiten für Besucher sind am 16.01.2008 und 17.01.2008 jeweils von 9.00 Uhr bis 18 Uhr und am 18.01.2008 von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr.
- Der Standabbau erfolgt am 18.01.2008 von 14.00 Uhr bis 22.00 Uhr sowie am 19.01.2008 von 8.30 Uhr bis 17.30 Uhr.

§ 4 **Mieter**

- Die Miete beträgt für die gesamte Mietzeit den in der Präambel festgelegten Betrag. Die gesamte Miete ist sofort fällig und innerhalb von 10 Tagen kosten- und spesenfrei auf das von der Vermieterin noch zu benennende Bankkonto zu überweisen.
- In der Miete gemäß vorstehendem Absatz 1 sind sämtliche Nebenkosten (WLAN, Wasser, Strom, Heizung, Reinigung der Ausstellungsfläche, Müllbeseitigung, Haftpflichtversicherung) enthalten.
- In der Miete ist neben der Überlassung des Mietgegenstandes die Betreuung der gesamten Veranstaltung durch einen Projektmanager des Shenzhen Convention & Exhibition Center während der üblichen Arbeitszeit (8:00 Uhr – 17:30 Uhr) enthalten.

§ 5 **Besondere Regelungen in Bezug auf den Mietgegenstand**

- Der Mieter ist berechtigt, auf der Ausstellungsfläche auf eigene Kosten und Verantwortung Werbe- und Informationsstände sowie Werbeschilder im Rahmen des Gegenstands der Messeveranstaltung im Sinne von § 2 dieses Vertrags aufzubauen, anzubringen und zu betreiben sowie Waren oder Leistungen auszustellen (im Folgenden insgesamt als „Ausstellungsstand“ bezeichnet), soweit die Sicherheit und Ordnung oder Rechte Dritter hierdurch nicht gefährdet oder beeinträchtigt werden und soweit diese Maßnahmen in einer der Umgebung und dem Stil der Ausstellungshalle und der Ausstellungsfläche angemessenen Größe und Gestaltung an der von der Vermieterin vorher bezeichneten Fläche erfolgen. Die individuelle Gestaltung des Ausstellungsstands ist an die in der Messehalle befindlichen Möbel und sonstigen Gegenstände anzupassen. Standbau, Gestaltung und Nutzung haben gemäß der „Regelungen zur Hallenverwaltung im Messezentrum Shenzhen“, insbesondere gemäß der hierin enthaltenen „technischen Richtlinien“ sowie der „Regelungen zur Hallenverwaltung im Messezentrum Shenzhen“ zu erfolgen.
- Es dürfen nur solche Waren oder Leistungen ausgestellt werden, die zu den jeweiligen Angebotsbereichen im Sinne von § 2 Absatz 2 dieses Vertrags gehören.
- Der Mieter wird der Vermieterin spätestens 20 Tage vor Beginn der vertragsgegenständlichen Veranstaltung die Pläne vorlegen, aus denen sich ergibt, wie der Mietgegenstand im Einzelnen genutzt werden soll. Die Vermieterin ist berechtigt, von dem Mieter eine abweichende Nutzung zu verlangen, sofern die vom Mieter vorgesehene Nutzung den vertraglichen oder gesetzlichen Bestimmungen oder den behördlichen Auflagen, die entweder gegenüber dem Mieter oder der Vermieterin erteilt worden sind, widersprechen oder eine ordnungsgemäße Durchführung der Veranstaltung beeinträchtigen.
Der Mieter kann für den Aufbau der Ausstellung/Präsentation entweder den offiziellen Standbau-Service der Betreiberin der Messehalle beauftragen oder einen eigenen Standbauer verwenden. Soweit der Mieter einen eigenen Standbauer verwendet, muss er das entsprechende Formular aus dem Aussteller-Handbuch des Betreibers der Messehalle ausfüllen und den Namen des eigenen Standbauers benennen. Der eigene Standbauer des Mieters muss mit dem offiziellen Standbau-Service der Betreiberin der Messehalle kommunizieren und diesem vor dem Aufbau ebenfalls die Design-Pläne für die Ausstellung/Präsentation zur Verfü-

- The opening times for visitors will be 16 January 2008 and 17 January 2008 between 9.00 h and 18.00 h and on 18 January 2008 between 9.00 h and 13.00 h.
- The stand shall be dismantled on 18 January 2008 between 14.00 h and 22.00 h and on 19 January 2008 between 8.30 h and 17.30 h.

§4 **Rent**

- The rent for the whole tenancy is the amount determined in the preamble. The whole rent shall be due immediately and shall be transferred to the account still to be indicated by the Lessor free of charge and expenses.
- In accordance with the aforementioned paragraph the rent shall include all additional costs (WLAN, water, power, heating, cleaning of the exhibition space, waste disposal, liability insurance).
- In addition to the assignment of the rental property one project manager of the Shenzhen Convention & Exhibition Center shall take care of the whole event during the normal working hours (8.00 to 17.30 h).

§5 **Special arrangements concerning the rental property**

- The Lessee shall be entitled to establish, attach and operate at his own expense and responsibility advertising and information systems as well as billboards in the context of the exhibition's motto in terms of § 2 of this Agreement and to exhibit products or services (hereinafter referred to as „exhibition stand“), insofar as safety and order or rights of third parties are not jeopardized or impaired and the size and design of these measures comply with the environment and style of the exhibition hall and the exhibition space previously determined by the Lessor. The individual design of the stand shall be adapted to the furniture and other objects located in the exhibition hall. Stand construction, design and use shall be performed in accordance with the „Hall Management Regulations of Shenzhen Convention & Exhibition Center“, in particular in accordance with the „technical guidelines“ and the „Guidelines of Hall Management Regulations“.
- Only such products or services may be exhibited which belong to the respective portfolio in terms of § 2 paragraph 2 of this Agreement.
- Not later than 20 days prior to the start of the contractual event the Lessee shall present the Lessor the plans containing the provided use of the rental property. The Lessor shall be entitled to demand another use of the Lessee, if the use provided by the Lessee does not comply with the stipulatory or legal provisions or regulatory restraints issued vis-à-vis the Lessee or the Lessor or which impair the proper performance of the event.
The Lessee may commission the official contractor service or his own stand construction company with the erection of the exposition/presentation. If the Lessee commissions his own stand construction company, he must complete the respective form in the exhibitor's manual of the operator of the exhibition hall and he must state the name of his own stand construction company. The Lessee's own stand construction company must communicate with the official contractor service and also provide them with the design plans for the exposition/presentation. The exposition/presentation may only be erected after the official contractor service has granted the permission.
- Upon request of the Lessor measures exceeding the stipulations of the aforesaid paragraphs 1 to 3 shall be removed by the Lessee at his own expense by recreating the original condition. In the case of a vain dunning with a reasonable deadline the Lessor shall be entitled to a substitute performance at the Lessee's expense.

- gung stellen. Der Aufbau der Ausstellung/Präsentation ist erst nach der Genehmigung durch den offiziellen Standbau-Service der Betreiberin der Messehalle zulässig.
4. Maßnahmen, die über die Bestimmungen gemäß der vorstehenden Absätze 1 bis 3 hinausgehen, sind auf Verlangen der Vermieterin von dem Mieter auf dessen eigene Kosten unter Wiederherstellung des früheren Zustandes unverzüglich zu beseitigen. Nach vergeblicher Mahnung mit angemessener Fristsetzung ist die Vermieterin insoweit zur Ersatzvornahme auf Kosten des Mieters berechtigt.
 5. Jede Änderung oder erhebliche Ausweitung der Art der Nutzung der Ausstellungsfläche sowie Untervermietung und sonstige teilweise oder vollständige Gebrauchsüberlassung des Mietgegenstands an Dritte sind ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Vermieters untersagt. Die Nichterteilung der Zustimmung der Vermieterin berechtigt den Mieter nicht, das Mietverhältnis zu kündigen.
Auf Verlangen ist der Mieter zur Abtretung seiner ihm gegen den Untermieter zustehenden Forderungen verpflichtet.
Der Mieter haftet ungeachtet einer Zustimmung der Vermieterin für das Verhalten des Untermieters bzw. des Dritten, dem er den Gebrauch der Mieträume überlassen hat.
 6. Die vermieteten Flächen können nur über die Anlieferzone des Shenzhen Convention & Exhibition Center beschickt werden.
 7. Platzierungen der Werbung, Empfänge und Berichterstattung des Mieters sind nur in Abstimmung mit der Vermieterin zulässig.
 8. Die ordnungsgemäße Errichtung, Anbringung und Unterhaltung sowie der Betrieb des Ausstellungsstands einschließlich der Einhaltung gesetzlicher und behördlicher Bestimmungen obliegen dem Mieter.
 9. Die Vermieterin darf Maßnahmen, die zur Erhaltung der Ausstellungsfläche, des Gebäudes bzw. der Wirtschaftseinheit oder zur Abwendung drohender Gefahren oder zur Beseitigung von Schäden notwendig sind, auch ohne Zustimmung des Mieters vornehmen. Hierbei sind die Interessen des Mieters angemessen zu berücksichtigen und soweit wie möglich zu wahren.
 10. Das gleiche Recht im Sinne von vorstehender Ziffer 9 hat die Vermieterin für alle vorteilhaften oder zweckmäßigen Erschließungs- und Ausbaumaßnahmen an Verkehrsflächen (Besucherflächen, Zugangswege zu der Ausstellungsfläche), Versorgungs- und Entsorgungsanlagen einschließlich der Anschlüsse solcher Einrichtungen sowie Anschlüsse an das Kabelnetz.
 11. Maßnahmen nach den Ziffern 4, 9 und 10 hat der Mieter zu dulden. Er hat die in Betracht kommende Ausstellungsfläche jederzeit zugänglich zu halten und darf die Ausführungen der Arbeiten nicht behindern oder verzögern; anderenfalls hat er für die dadurch entstehenden Mehrkosten und Schäden aufzukommen.
 12. Die Vermieterin ist berechtigt, dem Mieter die Überlassung des Mietgegenstandes solange zu verweigern, bis er sämtlichen bis zum Beginn der Mietzeit fälligen Zahlungsverpflichtungen gegenüber der Vermieterin nachgekommen ist und die Anforderungen der vorstehenden Ziffern 1 bis 4 erfüllt hat.
 13. Die Vermieterin übergibt dem Mieter den Mietgegenstand und die mitzubeneutzenden Gemeinschaftseinrichtungen bzw. -flächen in gereinigtem und für die Durchführung der vertragsgegenständlichen Veranstaltung geeignetem Zustand. Der Mietgegenstand und die Gemeinschaftseinrichtungen bzw. -flächen sind mit Beendigung des Vertragsverhältnisses nach Maßgabe von § 12 dieses Vertrags an die Vermieterin zurückzugeben.
Der Zustand des Mietgegenstandes wird vor Beginn und nach Beendigung der Mietzeit von der Vermieterin festgestellt.
 14. Die technischen Einrichtungen im Mietgegenstand dürfen nur vom Personal der Vermieterin bedient werden.
 15. Veranlagungsbedingte Auf- und Einbauten in den Räumlichkeiten des Shenzhen Convention & Exhibition Center, Veränderungen an Böden, Wänden, Decken, Zugängen und sonstigen Bauteilen so wie im Freigelände bedürfen der vorherigen schriftlichen Zustimmung der Vermieterin. Sie dürfen nur von der Vermieterin selbst
5. Any modification or considerable extension of the kind of utilization of the exhibition space and subletting and other partial or complete transfer for use of the rental property to third parties shall be prohibited without the prior written consent of the Lessor. The non-issue of the Lessor's consent shall not entitle the Lessee to cancel the tenancy.
On request the Lessee shall be obliged to assign the claims he is entitled to vis-à-vis the sub-lessee.
Notwithstanding the Lessor's consent the Lessee shall be liable for the behavior of the sub-lessee or third party to which he has transferred the use of the rented rooms.
 6. The rented space may only be loaded via the supply zone of the Shenzhen Convention & Exhibition Center.
 7. Advertisement, receptions and reports of the Lessee may only be permitted in coordination with the Lessor.
 8. The Lessee shall be responsible for the proper erection, attachment and operation of the stand including the compliance with legal and regulatory regulations.
 9. The Lessor shall be entitled to perform measures required for the maintenance of the exhibition space, the building or the business unit or the avoidance of imminent risks or the remedy of defects without the Lessee's consent. The Lessee's interests, however, shall be taken into account reasonably and complied with as far as possible.
 10. The Lessor shall have the same rights in terms of the aforesaid paragraph 9 concerning all beneficial or purposeful development and expansion measures of public thoroughfares (visitors' space, approaches to the exhibition space), public utility use and waste management facility plants including the connections of such facilities, as well as connections to the cable system.
 11. The Lessee must tolerate the measures according to paragraph 4, 9 and 10. Access to the exhibition space coming into consideration must always be provided and he may not impair or delay the performance of the measures; otherwise he shall bear the additional costs and damages incurring therefrom.
 12. The Lessor shall be entitled to withhold the assignment of the rental property until the Lessee has met all payment commitments vis-à-vis the Lessor due on the commencement of the tenancy and until he has complied with the requirements of the aforesaid paragraphs 1 to 4.
 13. The Lessor shall assign the rental property and the common areas and facilities to be shared to the Lessee in a clean condition which is suitable for the performance of the contractual event. The rental property and the common areas or facilities shall be returned to the Lessor upon the expiry of the contractual relationship pursuant to § 12 of this Agreement.
The condition of the rental property shall be determined by the Lessor prior to and after the expiry of the tenancy.
 14. Technical facilities of the rental property may only be operated by the Lessor's staff.
 15. Installations and fittings inside the premises of the Shenzhen Convention & Exhibition Center, modification of the floors, walls, ceilings, accesses and other components and on the open-air area shall require the prior written consent of the Lessor. They may only be performed by the Lessor or companies commissioned by him; the costs shall be borne by the Lessee. The same shall be applicable for works at all technical facilities.
 16. The prerequisites for the operation of the stand's contractually provided kind-of-use shall be established by the Lessee at his own expense and maintained during the tenancy. The Lessee shall obtain the approval of the responsible authority at his own expense and comply with possible conditions on his own responsibility. The stand shall be installed reliably and safely by taking into account the regulations laid down by the fire authorities and supervision of construction and it has to be kept in this condition during the tenancy. The Lessee shall be solely responsible for the compliance with and observance of possible conditions. If the stand can not be installed due to the fact that the Lessee has not applied for

bzw. den von ihr beauftragten Firmen vorgenommen werden; die Kosten gehen zu Lasten des Mieters. Das gleiche gilt für Arbeiten an sämtlichen technischen Anlagen.

16. Die Voraussetzungen für den Betrieb des Ausstellungsstands in der vertraglich vorgesehenen Nutzungsart hat der Mieter selbst auf eigene Kosten zu schaffen und während der Mietzeit zu erhalten. Der Mieter hat eine etwaige Genehmigung für seinen Ausstellungsstand selbst und auf eigene Kosten bei der zuständigen Behörde einzuholen und eventuelle Auflagen in eigener Verantwortung zu erfüllen. Der Ausstellungsstand ist betriebs- und verkehrssicher unter Beachtung der feuerpolizeilichen und bauaufsichtlichen Vorschriften herzustellen und während der Mietzeit in diesem Zustand zu erhalten. Für die Befolgung und Erfüllung evtl. Auflagen ist der Mieter allein verantwortlich. Sollte der Ausstellungsstand nicht durchgeführt werden können, weil der Mieter erforderliche Genehmigungsanträge nicht rechtzeitig gestellt hat, erforderliche Genehmigungen nicht erteilt oder behördliche Auflagen nicht erfüllt wurden, so ist der Mieter gegenüber der Vermieterin gleichwohl zur Zahlung der vereinbarten Miete sowie der Entgelte für die angefallenen Zusatzleistungen verpflichtet. Die Vermieterin übernimmt für die Einhaltung dieser Voraussetzungen keine Haftung. Auf einen Wegfall der Geschäftsgrundlage kann sich der Mieter im Falle der Nichterfüllung der vorgenannten Voraussetzungen nicht berufen.
17. Der Mieter hat dafür zu sorgen, dass das für die einzelnen Mietflächen zulässige Gesamtmaß und -gewicht nicht überschritten wird. Die Einzelheiten ergeben sich aus den Technischen Richtlinien, die in den „Hall Management Regulations of Shenzhen Convention & Exhibition Center“ enthalten sind.
18. Das Anbringen von Dach- und Außenantennen ist nur mit schriftlicher Genehmigung der Vermieterin gestattet und darf nur durch fachkundige Kräfte vorgenommen werden. Hochfrequenzgeräte dürfen nur mit Genehmigung der dafür zuständigen Behörde in Betrieb genommen werden. Jede Kurzzeitfrequenznutzung im Shenzhen Convention & Exhibition Center bedarf der Abstimmung mit der Vermieterin und der Genehmigung durch die zuständige Behörde. Diese ist vom Mieter auf eigene Kosten einzuholen.
19. Auf dem Freigelände können keine Flächen zur Verfügung gestellt werden.
20. Der Mieter darf den Mietgegenstand nur für die vereinbarte Nutzung im Rahmen der vertragsgegenständlichen Veranstaltung nutzen. Andere Nutzungen wie z.B. die Übernachtung von Personen sind nicht gestattet.
21. Der Mieter ist verpflichtet, seine Elektroinstallationen aus Sicherheitsgründen durch einen von der Vermieterin benannten Sachverständigen prüfen zu lassen. Bei schwerwiegenden Mängeln kann die Vermieterin die Stromversorgung verweigern. Insbesondere die Regelungen betreffend der „Verwaltung der Elektrizitätsversorgung“ gemäß den „Regelungen zur Hallenverwaltung im Messezentrum Shenzhen“ sind zwingend einzuhalten.
22. Der Mieter verpflichtet sich, die Mietsache, die mitbenutzten Gemeinschaftseinrichtungen bzw. -flächen schonend und pfleglich zu behandeln. Im Rahmen der vertragsgemäßen Benutzung der Mietsache hat der Mieter jede Rücksichtnahme zu üben.

§ 6
Allgemeine Pflichten

1. Präsentationen des Mieters dürfen nur innerhalb des konkret zu gewiesenen Mietobjekts erfolgen und müssen so gestaltet sein, dass jegliche Belästigungen der benachbarten Ausstellungsstände, sei es visueller, akustischer oder sonstiger Natur, oder Behinderungen auf den Stand- und Gangflächen vermieden werden. Bei Verstößen kann die Vermieterin nach eigenem Ermessen belästigende oder behindernde Präsentationen verbieten und den vorliegenden Mietvertrag bei einem erneuten Verstoß fristlos kündigen.
2. Die Vermieterin hat das Recht, Ausstellungsgegenstände vom

the required approval in due time or official conditions were not complied with, the Lessee shall nevertheless be obliged to pay the agreed rent and the fees for additional services.

- The Lessor shall not be liable for the compliance of these prerequisites. The Lessee shall not be entitled to refer to a frustration of contract if the aforementioned prerequisites are not complied with.
17. The Lessee shall ensure that overall size and weight allowed for the single rental space is not exceeded. Details can be found in the technical guidelines contained in the „Hall Management Regulations of Shenzhen Convention & Exhibition Center“.
18. The fixing of roof and exterior antennae shall only be permitted with the written permission of the Lessor and may only be performed by specialists. High-frequency equipment can only be operated with the approval of the responsible authorities. Any use of short-term frequency in the Shenzhen Convention & Exhibition Center requires the agreement of the Lessor and the approval of the responsible authorities. These shall be acquired by the Lessee at his own expense.
19. On the open space no space can be provided.
20. The Lessee shall only be entitled to use the rental property for the agreed use in the course of the contractual event. Other use such as the overnight stay of persons shall be prohibited.
21. For safety reasons the Lessee shall be obliged to have his electrical installation checked by an expert appointed by the Lessor. In case of material defects the Lessor shall be entitled to withhold the power supply. The regulations concerning the „Electricity Management“ according to the „Hall Management Regulations of Shenzhen Convention & Exhibition Center“ are mandatory.
22. The Lessee shall undertake to treat the rental property, the shared common areas or facilities with respect and care. Within the contractual use of the rental property the Lessee shall act thoughtfully.

§ 6
General duties

1. Presentations of the Lessee may only be performed inside the definitely allocated rental property and they must be designed in such a way that any annoyance of the adjacent stands, whether visual, acoustic or other nuisance, or obstacles on the stands or aisles is avoided. In case of infringements the Lessor shall be entitled at his own discretion to prohibit annoying or impeding presentations and to cancel the present Tenancy Agreement without notice in case of a repeated infringement.
2. The Lessor shall be entitled to have exhibits removed from the

Ausstellungsstand des Mieters entfernen zu lassen, wenn sie nicht mit dem Messegegenstand übereinstimmen oder nachweislich wettbewerbsrechtliche Grundsätze oder Schutzrechte Dritter verletzen. Im Fall einer gerichtlich festgestellten Schutzrechtsverletzung durch den Mieter, hat die Vermieterin darüber hinaus das Recht, jedoch nicht die Pflicht, den Mieter von der laufenden Veranstaltung auszuschließen, ohne dass der Mieter eine Entschädigung hierfür verlangen kann.

- Der Mieter verpflichtet sich, seinen Ausstellungsstand während der Öffnungszeiten der Messeveranstaltung personell zu besetzen und mit Ausstellungsgegenständen zu versehen. Dabei dürfen ausschließlich fabrikneue Waren ausgestellt werden. Ausgenommen sind lediglich Gegenstände, die ausschließlich zur Ausstattung oder Veranschaulichung dienen.
- Jeglicher Verkauf – insbesondere von Ausstellungsgegenständen oder Mustern – ist verboten. Als Verkauf gilt dabei jede entgeltliche Warenabgabe sowie jede entgeltliche Erbringung von Dienstleistungen durch den Mieter auf dem Messegelände. Die Übergabe von Waren oder Erbringung von Dienstleistungen ist nur unentgeltlich gestattet. Der Mieter darf im Rahmen der Veranstaltung unabhängig davon Verträge schließen, unter der Voraussetzung, dass die Übergabe des Kaufgegenstands oder die Erbringung der Dienstleistung sowie deren Bezahlung erst nach Beendigung der Messeveranstaltung erfolgen.
- Der Mieter darf Befragungen nur auf dem eigenen Ausstellungsstand durchführen.
- Der Mieter ist verpflichtet, sämtliche am Ausstellungsort geltenden Gesetze, insbesondere das „Feuerschutzgesetz V.R. China“, die von den zuständigen Behörden veröffentlichten Vorschriften und Sicherheitsrichtlinien sowie die am Veranstaltungsort gelten den sozial- und moralrechtlichen Vorschriften sowie Anordnungen einzuhalten. Der Mieter hat sich eigenverantwortlich über diese geltenden Regelungen zu informieren. Es ist verboten, die Ausstellung für illegale Aktivitäten zu benutzen.
- Die Grünanlagen sowie die sonstigen Freiflächen am Shenzhen Convention & Exhibition Center dürfen ohne Genehmigung der Vermieterin nicht verändert oder belegt werden. Schäden, die an den Grünanlagen oder sonstigen Freiflächen entstehen, werden auf Kosten des Mieters durch die Vermieterin beseitigt, es sei denn, dass der Mieter den Schadenseintritt nicht zu vertreten hat.
- Schäden, die an Flächen und Räumlichkeiten entstehen, die nicht zum Mietgegenstand gehören, werden auf Kosten des Mieters durch die Vermieterin beseitigt, wenn der Mieter den Schadenseintritt zu vertreten hat.
- Sofern die Vermieterin dem Mieter Schlüssel für die vertragsgegenständlichen Räumlichkeiten ausgehändigt hat, ist der Mieter verpflichtet, mit Ablauf der Mietzeit die ihm ausgehändigten Schlüssel dem von der Vermieterin benannten Beauftragten zurückzugeben. Kommt der Mieter dieser Verpflichtung nicht oder nicht rechtzeitig nach, ist die Vermieterin berechtigt, die Schließungen der vertragsgegenständlichen Räumlichkeiten, die mit den nicht oder nicht rechtzeitig zurückgegebenen Schlüsseln geschlossen werden können, auf Kosten des Mieters auszuwechseln. Die Vermieterin ist befugt, für jeden ausgehändigten Schlüssel eine angemessene Kautions zu verlangen, die verfällt, wenn der Mieter den Schlüssel nicht oder nicht rechtzeitig zurückgibt.
- Die Vermieterin ist berechtigt, zur Aufrechterhaltung bzw. Wiederherstellung der Sicherheit in den Ablauf der Veranstaltung einzugreifen oder die Veranstaltung abzubrechen, wenn die zuständige Behörde dies verlangt; in diesem Fall stehen dem Mieter und dessen Kunden keine Schadensersatzansprüche gegen die Betreiberin der Messehallen oder die Vermieterin zu. Der Mieter hält die Vermieterin insoweit schad- und klaglos.
- Der Mieter gestattet den von der Vermieterin im Shenzhen Convention & Exhibition Center zugelassenen Firmen, dass sie im Shenzhen Convention & Exhibition Center im Rahmen ihres Vertrages mit der Vermieterin gewerblich tätig werden. Der Mieter hat das Recht, anderen als den von der Vermieterin

Lessee's stand, if they do not comply with the exhibition's subject or if they demonstrably infringe principles under competition law or industrial property rights of third parties. In case of an infringement of an industrial property right by the Lessee which has been judicially determined the Lessor shall additionally be entitled, but not obliged, to exclude the Lessee from the ongoing event. The Lessee shall not be entitled to demand compensation for it.

- The Lessee shall undertake to have his stand manned during the opening hours of the exhibition and to place exhibits at the stand. Only brand new products may be exhibited. The only exception is objects exclusively for equipment or demonstration purposes.
- Any sale – in particular of exhibits or samples – shall be prohibited. Sale is any distribution against payment and any provision of services by the Lessee on the exhibition grounds against payment. The distribution of goods or the provision of services shall only be allowed free of charge. The Lessee may, however, conclude contracts within the scope of the exhibition, provided that the object of purchase or the provision of services and the payment will only take place after the end of the exhibition.
- The Lessee may only perform interviews at his own stand.
- The Lessee shall be obliged to comply with all laws applicable at the exhibition location, in particular the „Fire Protection Law of the P.R. of China“. Moreover he shall be obliged to comply with the directives and security guidelines published by the responsible authorities and the regulations and directives applicable at the venue with regard to social and ethic law. It shall be the Lessee's own responsibility to read up on these applicable regulations. It shall be prohibited to use the exhibition for illegal activities.
- The public parks and the other open spaces around the Shenzhen Convention & Exhibition Center may not be modified or occupied without the Lessor's consent. If the public parks or open spaces are damaged, this will be remedied by the Lessor at the Lessee's expense unless the Lessee is not responsible for the damage.
- If space and premises are damaged not belonging to the rental property, they will be remedied at the Lessee's expense if the latter is responsible for the occurrence of loss.
- If the Lessor handed over to the Lessee keys for the contractual rooms, the Lessee shall be obliged to return the keys he received from the Lessor to a representative appointed by the Lessor. If the Lessee fails to fulfill this obligation or does not fulfill it in due time, the Lessor shall be entitled to change the locks of the contractual rooms which can be locked with the keys not being returned or not being returned in due time at the Lessee's expense. The Lessor shall be entitled to demand a reasonable deposit for any key delivered to the Lessee. This deposit will be forfeited, if the Lessee does not return the key or if he does not return it in due time.
- The Lessor shall be entitled to intervene in the course of the exhibition for the maintenance or restoration of safety or to terminate the event if this is demanded by the authorities responsible; in such a case the Lessee and his clients shall not be entitled to claims for damages vis-à-vis the operator of the exhibition halls or the Lessor. The Lessee shall indemnify and hold harmless the Lessor in any such claims.
- The Lessee shall allow the companies approved by the Lessor for the Shenzhen Convention & Exhibition Center to act commercially in the Shenzhen Convention & Exhibition Center within the scope of their contract with the Lessor. The Lessee shall be entitled to allow companies other than those approved by the Lessor for the Shenzhen Convention & Exhibition Center to access the rooms and space rented by him, if this regulation does not contradict other regulations of this Tenancy Agreement.
- For transactional reasons, food and beverages may only be procured from the responsible caterer of the Shenzhen Convention & Exhibition Center or the caterers and beverage providers approved by the Lessor. The Lessee shall not be entitled to establish or operate gastronomic undertakings on his own or to approve beverage service or have third parties serve or sell beverages and food.

- im Shenzhen Convention & Exhibition Center zugelassenen Firmen den Zutritt zu den von ihm gemieteten Räumlichkeiten und Flächen zu gestatten, soweit diese Regelung anderen Regelungen dieses Mietvertrages nicht entgegenstehen.
12. Speisen und Getränke sind insbesondere aus abwicklungstechnischen Gründen ausschließlich von dem zuständigen Shenzhen Convention & Exhibition Center-Gastronomen sowie von den von der Vermieterin zugelassenen Caterern und Getränkedienssten zu beziehen. Dem Mieter ist es nicht gestattet, selbst gastronomische Wirtschaftsbetriebe einzurichten und zu betreiben sowie Gastwirtschaftsbetriebe, Ausschank oder Verkaufsstände für Getränke oder Lebensmittel usw. von Dritten zuzulassen.
 13. Eine Reklame durch Fesselballons etc. ist vom Shenzhen Convention & Exhibition Center ohne vorherige Zustimmung der Vermieterin und ohne Vorlage der einschlägigen behördlichen Genehmigungen, die der Mieter selbst auf eigene Kosten einzuholen hat, nicht zulässig.
 14. Mit Speditionsleistungen aller Art innerhalb des Shenzhen Convention & Exhibition Center darf nur der für den Mietgegenstand zuständige Messespediteur beauftragt werden. Dies gilt insbesondere für mit Gabelstaplern oder ähnlichen schweren technischen Geräten vorzunehmenden Be- und Entladevorgänge bzw. Transporte innerhalb des Shenzhen Convention & Exhibition Center.
 15. Die Gelände- und Hallenreinigung darf nur durch die von der Vermieterin zugelassenen Personen erfolgen. Lediglich die Reinigung des Ausstellungsstands darf auch vom Mieter mit eigenem Personal vorgenommen werden.
 16. Die Abfallbeseitigung im Shenzhen Convention & Exhibition Center – auch hinsichtlich der Abfälle von Ausstellern – darf nur durch die von der Vermieterin beauftragten Personen erfolgen.
 17. Der Tabakwarenverkauf ist den Vertragsfirmen der Vermieterin vorbehalten. Die Aufstellung von Zigarettenautomaten ist dem Mieter nicht gestattet. Die kostenlose Verteilung von Tabakwaren zu Werbezwecken bedarf der Zustimmung der Vermieterin.
 18. Die Aufstellung von Telekommunikationseinrichtungen, wozu auch kombinierte Telefon-/Telefax-/Kopiergeräte und Anschlüsse für Datenübertragungen im Shenzhen Convention & Exhibition Center gehören, ist der Vermieterin bzw. den Vertragsfirmen der Vermieterin vorbehalten. Der Betrieb eines vom Mieter oder seinen Untermietern eingebrachten eigenen „Wireless LAN“ ist grundsätzlich untersagt; Ausnahmen hiervon kann nur die Vermieterin erteilen.
 19. Während der vertragsgegenständlichen Veranstaltung dürfen auf den mit überlassenen Verkehrsflächen Zeitungen und Zeitschriften nur von den Unternehmen verkauft werden, die hierfür von der Vermieterin eine Gestattung erhalten haben.
 20. Der Mieter stellt sicher, dass die Bewachung des Ausstellungsstands ausschließlich bei der Vermieterin beauftragt wird. Bewachungsunternehmen, die im Shenzhen Convention & Exhibition Center von der Vermieterin nicht zugelassen worden sind, dürfen im Shenzhen Convention & Exhibition Center nicht tätig werden.
 21. Gewerbliche Bild-, Film-, Video- und Tonaufnahmen aller Art im Shenzhen Convention & Exhibition Center einschließlich des Mietgegenstandes bedürfen der vorherigen schriftlichen Zustimmung der Vermieterin. Eine Vergütung hierfür wird gesondert vereinbart. Für die aktuelle Berichterstattung sind auf Anfrage des Mieters Vertreter der Presse, des Rundfunks und des Fernsehens nach Maßgabe der geltenden Sicherheitsbestimmungen zugelassen. Die Vermieterin ist rechtzeitig vor der Veranstaltung von einer geplanten Berichterstattung zu unterrichten. Die technische Anbindung von Übertragungswagen hat ausschließlich durch die Vermieterin zu erfolgen.
 22. Der Mieter hat dafür zu sorgen, dass während der gesamten Mietzeit- und Vertretungsdauer der in der Präambel zu diesem Vertrag benannte bevollmächtigte Vertreter erreichbar ist. Alle Anforderungen und Bestellungen des bevollmächtigten Vertreters gelten als für den Mieter verbindlich. Die bevollmächtigte Person ist der Vermieterin rechtzeitig vor Beginn der Mietzeit zu benennen. Die Vermieterin ist nicht verpflichtet, den Anordnungen und Bestel-
 13. Without the prior consent of the Lessor and without the presentation of the appropriate official license – which the Lessee has to apply for at his own expense – the promotion by means of captive balloons etc. shall not be allowed by the Shenzhen Convention & Exhibition Center.
 14. Transport services of any kind inside the Shenzhen Convention & Exhibition Center may only be performed by the exhibition's forwarding company responsible for the rental property. This shall in particular apply to loading and unloading procedures or transports within the Shenzhen Convention & Exhibition Center which are to be carried by means of forklifts or similar heavy load devices.
 15. The premises and halls may only be cleaned by persons approved by the Lessor. Only the stand may be cleaned by personnel commissioned by the Lessee.
 16. Waste in the Shenzhen Convention & Exhibition Center – also with regard to waste of exhibitors – may only be disposed of by persons commissioned by the Lessor.
 17. The sale of tobacco shall be reserved to the Lessor's sub-contractors. The Lessee shall not be entitled to assemble cigarette vending machines. The gratis distribution of tobacco for advertising purposes shall be subject to the Lessor's consent.
 18. The installation of telecommunication facilities including combined telephone/fax/copying machines and connections for data transmission in the Shenzhen Convention & Exhibition Center shall be reserved to the Lessor or the Lessor's sub-contractors. As a matter of principle, the operation of a „Wireless LAN“ owned by the Lessor or his sub-lessees shall be prohibited; exceptions thereof may only be made by the Lessor.
 19. During the contractual event only newspapers and magazines of companies approved by the Lessor may be sold on the assigned space.
 20. The Lessee shall ensure that the security of the stand shall be exclusively commissioned by the Lessor. Security companies not approved by the Lessor for the Shenzhen Convention & Exhibition Center may not operate there.
 21. Commercial picture recordings, shoots, video and audio recordings of all kind in the Shenzhen Convention & Exhibition Center including the rental property shall require the prior written consent of the Lessor. The remuneration for this shall be agreed on separately. Upon request of the Lessee representatives of the press, radio and TV shall be approved in accordance with the applicable security regulations. The Lessor shall be informed about any planned report in due time before the exhibition. The technical connection of outside broadcast vans shall exclusively handled by the Lessor.
 22. The Lessee shall ensure that during the entire tenancy and period of representation the authorized representative named in the preamble to this Tenancy Agreement is available. All demands and orders of the authorized representative shall be binding for the Lessee. The name of the authorized person shall be forwarded to the Lessor in due time before tenancy starts. The Lessor shall not be obliged to obey the directives and orders of other persons.
 23. The Lessee shall be responsible for the compliance of the stipulations contained in the „Hall Management Regulations of Shenzhen Convention & Exhibition Center“ and the threshold values resulting thereof by his contractual partners, agents and visitors.
 24. Moreover, the Lessee shall fulfill the conditions additionally issued by the fire authorities at his own expense. The Lessee shall inform the Lessor immediately if the performance of his event involves an increased fire risk.
 25. If the Lessee infringes legal or official regulations, he shall indemnify and hold harmless the Lessor in any respect.
 26. The fixed advertising space inside the rental property shall only be marketed by the Lessor and his sub-contractors. In the other rooms and space belonging to the Shenzhen Convention & Exhibition Center including exterior walls and open space of the Shenzhen Convention & Exhibition Center advertising space and media may only be marketed by the Lessor and his sub-contractors. The Lessee may only perform advertising measures there

lungen anderer Personen Folge zu leisten.

23. Der Mieter steht dafür ein, dass seine Vertragspartner, Erfüllungsgehilfen und Besucher die in den „Hall Management Regulations of Shenzhen Convention & Exhibition Center“ getroffenen Bestimmungen und die sich aus ihnen ergebenden Grenzwerte einhalten.
24. Ferner hat der Mieter die von der Branddirektion zusätzlich erlassenen Auflagen auf eigene Kosten zu erfüllen. Der Mieter benachrichtigt die Vermieterin unverzüglich, wenn mit der Durchführung seiner Veranstaltung ein erhöhtes Feuerrisiko verbunden ist.
25. Sollte der Mieter gesetzliche oder behördliche Bestimmungen verletzen, so stellt er die Vermieterin in jeder Hinsicht schad- und klaglos.
26. Die stationären Werbeflächen im Mietgegenstand werden ausschließlich von der Vermieterin bzw. deren Vertragsfirmen vermarktet.

In den übrigen zum Shenzhen Convention & Exhibition Center gehörenden Räumlichkeiten und Flächen einschließlich der Außenwände und Außenflächen des Shenzhen Convention & Exhibition Center sind die Vermieterin bzw. ihre Vertragsfirmen allein berechtigt, Werbeflächen, Werbeträger etc. zu vermarkten. Dort darf der Mieter Werbemaßnahmen nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung der Vermieterin durchführen.

§ 7 **Haftung des Mieters**

1. Der Mieter haftet dem Vermieter für alle Schäden, insbesondere für Beschädigungen der Ausstellungsfläche und des Gebäudes/der Wirtschaftseinheit sowie der zu der Ausstellungsfläche oder zu dem Gebäude/der Wirtschaftseinheit gehörenden Einrichtungen, Anlagen und Geräten, die durch ihn, zu seinem Unternehmen gehörende Personen, Arbeiter, Angestellte, Beauftragte, Lieferanten und sonstige Vertragspartner sowie für alle Schäden die von den von ihm mietweise eingesetzten Materialien, Einrichtungen etc. verursacht worden sind, es sei denn, dass den Mieter kein Verschulden trifft. Er haftet insbesondere für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieses Mietvertrags, der „Regelungen zur Hallenverwaltung im Messezentrum Shenzhen“ sowie der „Hinweise zur Messehallenverwaltung“ oder besonderer Weisungen der Vermieterin oder der Betreiberin der Messehallen schuldhaft verursacht werden. Der Mieter haftet hingegen nicht für Zufall oder höhere Gewalt. Soweit eine Haftung nach dem Gesetz oder diesem Vertrag kein Verschulden voraussetzt, haftet der Mieter auch ohne Verschulden. Die Vermieterin kann den Schaden durch einen öffentlich bestellten und vereidigten Sachverständigen auf Kosten des Mieters schätzen lassen.
2. Der Mieter haftet für sämtliche Schäden, die von dem von ihm auf der Ausstellungsfläche bzw. in dem Mietraum errichteten Ausstellungsstand verursacht werden. Der Mieter haftet für alle Schäden, die durch die betreffenden Maßnahmen bzw. Gegenstände im Sinne von § 2 dieses Vertrags und deren Errichtung bzw. Anbringung entstehen. Insbesondere haftet er dafür, dass durch den von ihm aufgestellten und betriebenen Messestand, Konferenzgestaltung oder deren Nutzung nicht zu Gefahren für Leben und Gesundheit von Personen führen.
3. Vor der Aufstellung von schweren Gegenständen, Maschinen, Einrichtungen, Anlagen und Geräten auf oder an der Ausstellungsfläche bzw. in dem Mietraum hat der Mieter sich zu vergewissern, dass die zulässige Belastung der Bodendecken nicht überschritten wird. Eine hierzu im Einzelfall erforderliche statische Berechnung hat er auf eigene Kosten erstellen zu lassen und dem Vermieter auf Verlangen vorzulegen.
Der Mieter haftet für alle Schäden, auch Folgeschäden, die dem Vermieter oder Dritten infolge Nichteinhaltung dieser Regelung entstehen.
Nachteilige Auswirkungen der Einrichtung, Anlage oder des Geräts

with the prior written consent of the Lessor.

§ 7 **Liability of the Lessee**

1. The Lessee shall be liable vis-à-vis the Lessor for all damages, in particular damage to the exhibition space and the building/business unit and the facilities, plants and devices belonging to the building/business unit, which are caused by himself, persons, workers, employees, authorized persons, suppliers and other contractual partners belonging to his enterprise and for all damage caused by the materials, facilities etc. which are used by him by way of lease unless the Lessee is not responsible for it. He shall in particular be liable for damages which are culpably caused by the non-observance of this Tenancy Agreement, the „Hall Management Regulations of Shenzhen Convention & Exhibition Center“ and the „Guidelines of Hall Management Regulations“ or special directives of the Lessor or the operator of the exhibition halls. The Lessee shall, however, not be liable for accidents or force majeure. If the liability does not assume a default according to law or this Tenancy Agreement, the Lessee shall also be liable regardless of fault. The Lessor may commission a public appointed and sworn expert with the claims assessment at the expense of the Lessee.
2. The Lessee shall be liable for all damages caused by him on the exhibition space or on the stand installed on the rented premises. The Lessee shall be liable for all damages arising from the respective measures or objects in terms of § 2 of this Agreement and their installation or attachment. He shall in particular be liable that the stand erected and operated by him, the conference design or its use does not represent a risk for people's life and health.
3. Prior to the installation of heavy objects, machinery, facilities, equipment and devices on or at the exhibition space or on the rental premises the Lessee shall assure himself that the admissible floor load will not be exceeded. If a static calculation is required in particular cases he shall have this performed at his own expense and he shall present it to the Lessor on demand.
The Lessee shall be liable for all damages, also consequential damage the Lessor or third parties may suffer as a result of the non-observance of these regulations.
Unfavorable effects of the facility, equipment or devices on the building, such as vibrations and cracks, or disturbances, such as unacceptable inconvenience to other persons, shall entitle the Lessor to cancel the granted permission and to prohibit it even if such effects are inevitably related to the operations.
4. Moreover, the Lessee shall be liable vis-à-vis the Lessor for da-

auf das Gebäude, wie Erschütterungen und Risse, sowie Unzulänglichkeiten, wie unzumutbare Belästigungen anderer Personen, berechtigen den Vermieter zum Widerruf der erteilten Zustimmung und Untersagung, auch soweit diese Auswirkungen unvermeidbar mit dem Betrieb verbunden sind.

4. Der Mieter haftet dem Vermieter ferner für Schäden an Gebäuden, Einrichtungen, Anlagen und Geräten sowie an dem sonstigen Grundstück, die durch seine Fahrzeuge oder durch die in seinem Auftrag verkehrenden Fahrzeuge verursacht werden.
5. Der Mieter ist verpflichtet, die Mieträume, mitvermietete Einrichtungen sowie den Ausstellungsstand stets verkehrssicher zu halten. Durch den Betrieb des Ausstellungsstands auftretende Verschmutzungen hat er unverzüglich zu beseitigen.
6. Im Rahmen seiner gesetzlichen und vertraglichen Verkehrssicherungspflicht stellt der Mieter den Vermieter von jeder Haftung frei, soweit den Vermieter nicht im Einzelfall vorsätzliches oder grob fahrlässiges Mitverschulden trifft. Die Beweislast hierfür trägt der Mieter.
7. Der Mieter haftet der Vermieterin nicht für Brand- oder Explosionsschäden, die infolge leicht fahrlässigen Verhaltens seiner Inhaber, gesetzlichen Vertreter, Organe, Angestellten oder Arbeiter während der Vertragsdauer an Gebäuden, Anlagen und Inventar der Vermieterin entstehen, soweit aufgrund der Versicherung dieser Sachen bei der Feuerversicherung der Vermieterin Deckungsschutz besteht. Die Haftungsabrede gilt nicht zugunsten einer Haftpflichtversicherung.
8. Der Mieter verpflichtet sich, die Vermieterin von allen Ansprüchen, die im Verantwortungs- und Risikobereich des Mieters ohne Rücksicht auf ein Verschulden entstehen und gegen die Vermieterin geltend gemacht werden, insoweit freizustellen, als der Mieter der Vermieterin in Anwendung der gesetzlichen Regelungen im Innenverhältnis zum Ersatz verpflichtet wäre, wenn die Vermieterin die Schadensersatzansprüche des Dritten erfüllen würde.
9. Der Mieter ist verpflichtet, eine Betriebshaftpflichtversicherung mit Deckung in Höhe je von EUR 2,75 Mio. für Personen- und Sachschäden abzuschließen sowie Sachversicherungen für die im Shenzhen Convention & Exhibition Center eingesetzten Geräte, Inventar, Materialien etc. gegen Feuer- und Wasserschäden abzuschließen und während der Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten. Das Bestehen des jeweiligen Versicherungsverhältnisses ist der Vermieterin auf Verlangen nachzuweisen.
Mit dem Sachversicherer hat der Mieter einen Regressverzicht zugunsten der Vermieterin für den Fall zu vereinbaren, dass ein Feuer- oder Wasserschaden leicht fahrlässig durch die Vermieterin bzw. Betreiberin der Messehallen verursacht wird. Vorstehender Regressverzicht gilt nicht zugunsten der Haftpflichtversicherung der Vermieterin.
10. Die Haftung des Mieters gilt auch dann, wenn der Mietvertrag gekündigt worden ist.

§ 8 Haftung der Vermieterin

1. Die Vermieterin übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch höhere Gewalt, Streiks oder sonstige von ihr nicht zu vertretene Ausfälle oder Leistungsschwankungen in der Energieversorgung eintreten. Das gilt auch für die Benutzung der elektroakustischen Anlagen.
2. Die Vermieterin haftet für Körperschäden (Schäden aus Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit), die auf einer Pflichtverletzung beruhen, die die Vermieterin, ihre gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen zu vertreten haben, sowie für sonstige Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung der Vermieterin, ihrer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen.
Die Vermieterin haftet darüber hinaus lediglich für sonstige Schäden, die auf einer fahrlässigen Verletzung von Kardinalpflichten

mage to the buildings, facilities, equipment and devices and the other realty which are caused by his vehicles or vehicles operated on his behalf.

5. The Lessee shall be obliged to keep the rented premises, rented facilities and the stand safe at all times. The Lessee shall immediately remove any dirt arising from the operation of the stand.
6. Within the scope of his legal and contractual duty to maintain safety the Lessee shall exempt the Lessor from any and all liability, provided that the Lessor is not guilty of willful or gross negligent contributory negligence in particular cases. The burden of proof shall be with the Lessee.
7. The Lessee shall not be liable vis-à-vis the Lessor for fire or explosion damage to buildings, plants and inventory of the Lessor arising from negligent behavior of his owners, legal representatives, bodies, employees or workers during the contract period, if there is insurance coverage of these things in the Lessor's fire insurance. The informal liability agreement shall not be applicable in favor of a third-party liability insurance.
8. The Lessee shall undertake to indemnify the Lessor from all claims arising in the liability and risk sphere of the Lessee regardless of fault, which are asserted against the Lessor, to the extent to which the Lessee inter partes would have been obliged to a replacement vis-à-vis the Lessor by applying the statutory regulations, if the Lessor were to fulfill the compensation claims of the third party.
9. The Lessee shall undertake to effect a public liability insurance with a coverage of 2.75 million EUR for damage to persons and property damage as well as property insurance against fire and water damage for the devices, inventory, materials etc. used in the Shenzhen Convention & Exhibition Center and to maintain them during the contract period. The respective insurance policy shall be presented on the Lessor's demand.
The Lessee shall agree on a waiver of subrogation with the property insurer in favor of the Lessor in the event of a fire loss or water damage being caused by negligence on the part of the Lessor or the operator of the exhibition halls. The aforesaid waiver of subrogation shall not be applicable in favor of the Lessor's third party liability insurance.
10. The Lessee's liability shall also apply if the Tenancy Agreement has been cancelled.

§ 8 Liability of Lessor

1. The Lessor shall assume no liability for damages, due to force majeure, strikes or other breakdowns or power fluctuations concerning the energy supplies he is not responsible for. This shall also apply for electro-acoustic equipment.
2. The Lessor shall be liable for bodily injury (damages to life, body or health), due to a breach of duty, which the Lessor, his legitimate representatives or assistants are responsible for, as well as for other damages due to intent or gross negligent breach of duty of the Lessor, his legitimate representatives or assistants.
In addition the Lessor shall merely be liable for other damages, due to the negligent breach of a cardinal obligation of the Lessor, his legitimate representatives or assistants. In such cases the Lessor shall only be liable, if these damages are typical damages and not consequential damages, and in this case merely to the amount

durch die Vermieterin, ihre gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen. In diesen Fällen haftet die Vermieterin nur, wenn es sich bei diesen Schäden um typische Schäden und nicht um Folgeschäden handelt, und dann auch nur bis zur Höhe der dreifachen Nettomiete; diese Haftbegrenzung gilt nur gegenüber Unternehmern, juristischen Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich-rechtlichen Sondervermögen.

3. Die Vermieterin haftet nicht für Schäden, die durch Aussteller, Standbauer, Besucher oder sonstige Dritte verursacht werden. Die Vermieterin wird jedoch dem Mieter im Schadensfall etwaige Ansprüche gegen den Schädiger abtreten und der Mieter die erforderlichen Informationen erteilen.
4. Die Vermieterin haftet in keinem Fall für Schäden unbefugter Benutzer der Messehalle oder sich sonst unberechtigt in der Messehalle, insbesondere auf der Ausstellungsfläche des Mieters, aufhaltender Personen.
5. Der in den vorstehenden Absätzen 1.) bis 4.) vereinbarte Haftungsausschluss gilt für außervertragliche Schadenersatzansprüche entsprechend.
6. Die Vermieterin haftet nur für solche Aufwendungen, die ein vernünftiger Dritter gemacht hätte.
7. Die Vermieterin haftet nicht für den Erfolg der Werbe-, Informations- und sonstigen Maßnahmen des Mieters auf der Ausstellungsfläche sowie der Messeveranstaltung.

§ 9**Betreten der Mietsache durch die Vermieterin**

Die Vermieterin, die Betreiberin der Messehallen und ihre Beauftragte können während der Mietzeit ohne vorherige Anmeldung die Ausstellungsfläche zur Überprüfung ihres Zustandes betreten.

§ 10**Rücktritt**

1. Die Vermieterin ist berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten, wenn der Mieter der Vermieterin einen Wechsel bzw. eine Aufgabe seines Geschäftssitzes nicht innerhalb einer Frist von zwei Wochen anzeigt.
2. Die Vermieterin ist berechtigt, vom Mietvertrag zurückzutreten, wenn der Mieter mit seinen Zahlungsverpflichtungen gegenüber der Vermieterin in Verzug geraten ist. Die Vermieterin ihm eine Nachfrist von 5 Tagen gesetzt hat und diese Nachfrist fruchtlos verstrichen ist. In diesem Fall ist die Vermieterin auch berechtigt, vom Mieter die vereinbarte Miete als pauschalen Schadenersatz zu verlangen. Das Recht der Vermieterin einen weitergehenden Schadenersatz zu verlangen, bleibt unberührt. Der Mieter kann eine Herabsetzung des pauschalen Schadenersatzes fordern, wenn er nachweist, dass der Vermieterin nur ein geringerer Schaden entstanden ist. Das Recht der Vermieterin, Schadenersatz zu verlangen, wird durch den Rücktritt nicht ausgeschlossen.
3. Verletzt der Mieter eine sich aus diesem Vertrag ergebende Pflicht und ist der Vermieterin ein Festhalten am Vertrag nicht mehr zuzumuten, dann ist die Vermieterin zum Rücktritt berechtigt.
4. Die Vermieterin ist darüber hinaus auch berechtigt, die Durchführung der Veranstaltung nach billigem Ermessen und unter Berücksichtigung der berechtigten Interessen des Mieters abzusagen bzw. zu beenden und von dem vorliegenden Vertrag zurückzutreten, wenn nicht gesichert ist, dass die Messeveranstaltung wirtschaftlich tragbar ist. Mit der Absage der Vermieterin entfallen die wechselseitigen Leistungsverpflichtungen der Vertragspartner. Dem Mieter stehen jedoch keine Ansprüche auf Erstattung von Aufwendungen oder von Schäden aufgrund der Absage, Kürzung oder Beendigung zu. Zahlungen, die der Mieter für Leistungen bereits geleistet hat, die zum Zeitpunkt der Absage noch nicht erbracht sind, wird die Vermieterin jedoch zurückerstatten.

of a threefold net rent; this liability limitation shall only apply only for contractors, legal bodies of public law and public assets.

3. The Lessor shall not be liable for damages, caused by exhibitors, stand construction companies, visitors or other third parties. However, in the event of damage the Lessor will transfer possible claims vis-à-vis the injuring party to the Lessee and convey the necessary information to the Lessee.
4. In no case shall the Lessor be liable for damages caused by unauthorized users of the exhibition hall or other persons, who are unauthorized in the exhibition hall or in particular in the exhibition space of the Lessee.
5. The non-liability, stipulated in clause 1.) to 4.), shall be applicable to non-contractual claims for damages accordingly.
6. The Lessor shall only be liable for such expenses a reasonable third party would have incurred.
7. The Lessor shall not be liable for the success of advertisement, information and other provisions of the Lessee on the exhibition space or at the fair event.

§ 9**Access to the rented object by the Lessor**

The Lessor, the operator of the exhibition halls and their representatives shall be authorized without prior notice to enter the exhibition space to inspect its condition.

§ 10**Withdrawal**

1. The Lessor shall be authorized to withdraw from the contract if the Lessee does not announce a change or an abandonment of his place of business to the Lessor within a period of two weeks.
2. The Lessor shall be authorized to withdraw from the tenancy agreement, if the Lessee is in default of payment obligations to the Lessor, the Lessor has set him a period of grace of 5 days and this period of grace has elapsed unsuccessfully. In such a case the Lessor shall also be entitled to demand the agreed rent as an all-in compensation. The Lessor's right to assert further compensation shall not be affected. The Lessee may demand the reduction of the all-in compensation if he can prove that the Lessor has suffered a lower loss. The Lessor's right to demand compensation shall not be excluded by the withdrawal.
3. If the Lessee infringes upon an obligation arising from this Agreement and an adherence to the Agreement by the Lessor is not acceptable, the Lessor shall be entitled to withdraw.
4. In addition the Lessor shall be entitled to cancel or terminate the performance of the exhibition at the equitable discretion and taking into account the legitimate interests of the Lessee and to withdraw from the present Agreement, if it is not guaranteed that the exhibition is affordable. The mutual obligations of the contractual partners shall not be applicable with the cancellation by the Lessor. The Lessee shall, however, not be entitled to claims for compensation of expenses or damages caused by the cancellation, reduction or termination. Payments the Lessee has already made for services not provided at the time of cancellation shall be refunded by the Lessor.
5. Notwithstanding an agreement made between the two parties elsewhere the Lessee shall not be entitled to withdraw from or cancel the Tenancy Agreement unless he is entitled to a legal right of withdrawal or right to cancel.

5. Der Mieter ist unbeschadet einer anderweitig zwischen ihm und der Vermieterin getroffenen Regelung nicht berechtigt, von dem Mietvertrag zurückzutreten oder ihn zu kündigen, es sei denn, dass ihm ein gesetzliches Rücktritts- oder Kündigungsrecht zusteht.
 6. Erklärt der Mieter den Rücktritt vom Vertrag, so bedeutet dies unabhängig davon, ob ihm ein Rücktrittsrecht zusteht, dass er damit seinen endgültigen Verzicht auf die Inanspruchnahme des Mietgegenstandes erklärt. Erklärt der Mieter seinen Rücktritt und damit seinen endgültigen Verzicht auf die Inanspruchnahme des Mietgegenstandes, so ist die Vermieterin auch dann zur Weitervermietung des Mietgegenstandes berechtigt, ohne hierzu verpflichtet zu sein, wenn dem Mieter kein Rücktrittsrecht zusteht. Hat der Mieter seinen Rücktritt erklärt, ohne dass ihm ein Rücktrittsrecht zusteht, ist der Mieter zur Zahlung der Miete und der Entgelte für bereits angefallene Zusatzleistungen verpflichtet, wobei sich die Vermieterin den Wert der ersparten Aufwendungen und die Vorteile anrechnen lassen muss, die sie durch eine Weitervermietung oder eine anderweitige Verwertung des Mietgegenstandes erlangt hat; auf § 537 Abs. 2 BGB kann sich der Mieter nicht berufen. Das Recht der Vermieterin, einen weitergehenden Schadensersatz zu verlangen, bleibt unberührt.
 7. Eine eventuelle Aufhebung des Mietvertrages, zu der seitens der Vermieterin keine Verpflichtung besteht, bedarf einer gesonderten schriftlichen Vereinbarung zwischen der Vermieterin und dem Mieter.
6. If the Lessee declares his withdrawal from the contract, this shall mean – regardless whether he is entitled to a right of withdrawal or not – that he ultimately gives up the claim for using the rental property. If the Lessee declares his withdrawal and thus ultimately giving up the claim for using the rental property, the Lessor shall also be entitled to, though not obliged to, sublet the rental property, do so, if the Lessee is not entitled to a right of withdrawal. If the Lessee declared his withdrawal from the contract without being entitled to such a right of withdrawal, the Lessee shall be obliged to pay the rent and the fees for additional services already performed. In this case the Lessor must deduct the amount of the saved expenses and the benefits he obtained by the sublet or another utilization of the rental property; the Lessee may not refer to § 537 clause 2 BGB (German Civil Code). The Lessor's right to assert further compensation shall not be affected.
 7. A possible annulment of the Tenancy Agreement to which the Lessor shall not be obliged requires a separate written agreement between the Lessor and the Lessee.

§ 11

Außerordentliches Kündigungsrecht der Vertragsparteien

1. Vor Ablauf des Mietvertrags gemäß § 3 dieses Vertrags kann das Mietverhältnis nur durch außerordentliche Kündigung aus wichtigem Grund mit sofortiger Wirkung beendet werden, ohne dass es einer vorherigen schriftlichen Abmahnung durch die Vermieterin bedarf.
2. Die Vermieterin kann das Mietverhältnis ohne Einhaltung einer Kündigungsfrist mit sofortiger Wirkung insbesondere kündigen,
 - a) wenn der Mieter mit der Entrichtung des Mietzinses oder eines nicht unerheblichen Teils des Mietzinses mehr als fünf Tage in Verzug ist;
 - b) wenn der Mieter einen vertragswidrigen Gebrauch der Mietsache fortsetzt, insbesondere ohne schriftliche Erlaubnis des Vermieters die Mietsache zu anderen als in § 2 Abs. 2 dieses Vertrags genannten Zwecken benutzt, namentlich bei Änderung oder erheblicher Ausweitung der Art des Ausstellungsgegenstands oder bei unbefugter Untervermietung, sonstiger Gebrauchsüberlassung an Dritte, und wenn er hierdurch die Rechte der Vermieterin in erheblichem Maße verletzt;
 - c) wenn der Mieter in solchem Maße seine Verpflichtungen verletzt, dass der Vermieterin die Fortsetzung des Mietverhältnisses nicht zugemutet werden kann.
3. Die Kündigung hat schriftlich zu erfolgen.

§ 12

Beendigung des Mietverhältnisses

1. Der Mietgegenstand und die Gemeinschaftseinrichtungen bzw. –flächen sind mit Beendigung des Vertragsverhältnisses in dem vertragsmäßigen Zustand an die Vermieterin zurückzugeben. Der vertragsgemäße Zustand ist dabei der Zustand, in dem sich der Mietgegenstand im Zeitpunkt der Übernahme befunden hat. Wird der Mietgegenstand nicht in diesem Zustand an die Vermieterin zurückgegeben, hat der Mieter die Kosten der Wiederherstellung des vertragsgemäßen Zustands zu tragen, es sei denn, dass er die Veränderung des ursprünglichen Zustandes nicht zu vertreten hat. Die hierzu erforderlichen Kosten, die der Vermieterin entstehen, werden dem Mieter nach Abschluss aller Arbeiten in Rechnung gestellt. Das Recht der Vermieterin, die Wiederherstel-

§ 11

The contractual parties' extraordinary right to cancel

1. Before the expiration of the Tenancy Agreement pursuant to § 3 of this Agreement the tenancy may only be terminated by an extraordinary cancellation for an important reason with immediate effect without prior written dunning by the Lessor.
2. The Lessor may cancel the tenancy with immediate effect without observing a cancellation period in particular
 - a) if the Lessee is behind schedule with the payment of rent or with a considerable part of the rent for more than five days;
 - b) if the Lessee continues to use the rental property contrary to contract, in particular to use the rental property for other purposes than those mentioned in § 2 paragraph 2 of this Agreement without the written consent of the Lessor, notably in the case of a modification or a considerable extension of the kind of exhibit or in the case of an unauthorized sublet, other transfer of use to third parties and if he infringes upon the Lessor's rights considerably;
 - c) if the Lessee does not comply with his obligations to such an extent that it cannot be expected by the Lessor to continue the tenancy.
3. The cancellation must be in writing.

§ 12

Termination of the tenancy

1. When the contractual relationship is terminated the rental property and the common facilities and space shall be returned to the Lessor in contractual condition. The contractual condition shall mean the condition of the rental property at the time of handover. If the rental property is not returned to the Lessor in that condition, the Lessee shall bear the costs for the restoration of the contractual condition, unless he is not responsible for the modification of the original condition. The costs arising herefrom for the Lessor shall be invoiced to the Lessee upon completion of all work. The Lessor's right to demand the restoration of the former condition at the Lessee's expense upon termination of the tenancy shall not be excluded by the fact that the Lessor agreed to a measure of the Lessee.

lung des früheren Zustandes bei Beendigung des Mietverhältnisses auf Kosten des Mieters zu verlangen, wird nicht dadurch ausgeschlossen, dass sie einer Maßnahme des Mieters zugestimmt hat.

Der Zustand des Mietgegenstandes wird vor Beginn und nach Beendigung der Mietzeit von der Vermieterin festgestellt.

2. Die Vermieterin ist berechtigt, innerhalb der Abbaufrist im Sinne von § 3 Absatz 4 dieses Vertrags nicht beseitigte Gegenstände auf Kosten des Mieters zu beseitigen. Es bedarf keiner Einlagerung dieser Gegenstände, diese können entsorgt werden. Schadensersatzansprüche des Mieters hieraus sind ausgeschlossen.
3. Wird der Mietgegenstand über die Mietzeit hinaus vom Mieter in Besitz gehalten, hat der Mieter der Vermieterin für die zusätzliche Nutzungszeit eine Entschädigung in Höhe der zum Zeitpunkt der Nutzung im Shenzhen Convention & Exhibition Center gültigen Miete, die in dieser Zeit anfallen würde, zu leisten. Bei Rückgabe der Mietsache zur Unzeit ist die Entschädigung jedenfalls für den vollen Kalendertag zu leisten.
Die Geltendmachung eines weiteren Schadens ist nicht ausgeschlossen.
4. Im Falle einer von dem Mieter zu vertretenden vorzeitigen Beendigung des Mietverhältnisses haftet er für den Ausfall der Miete, Nebenkosten und sonstigen Leistungen, sowie für alle weiteren Schäden, welche der Vermieterin durch ein Leerstehen der Ausstellungsfläche während der vertragsmäßigen Mietzeit entstehen.

§ 13
Schlussbestimmungen

1. Alle Ansprüche des Mieters gegen die Vermieterin sind schriftlich geltend zu machen.
2. Alle Ansprüche, die im Zusammenhang mit diesem Vertragsverhältnis stehen, verjähren innerhalb von sechs Monaten.
3. Mündliche Nebenabreden neben diesem Vertrag bestehen nicht.
4. Änderungen und Ergänzungen des Vertrages bedürfen der Schriftform. Gleiches gilt für die Aufhebung des Schriftformerfordernisses selbst.
5. Soweit in diesem Vertrag nicht ausdrücklich etwas anderes bestimmt ist, gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Ferner gilt ausschließlich der Vertragstext in deutscher Sprache, was insbesondere auch für die Vertragsbestandteile gemäß § 1 dieses Vertrages gilt. Als Ausnahme davon gilt für das Aussteller-Handbuch die englische Fassung.
6. Gerichtsstand ist Aachen (Deutschland).
7. Der Vermieterin bleibt es abweichend von vorstehender Ziffer 6. vorbehalten, ihre Ansprüche bei dem Gericht des Ortes geltend zu machen, an dem der Mieter seinen Sitz hat.
8. Sollte eine der vorstehenden Bestimmungen unwirksam sein, so wird hiervon die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. In einem solchen Falle werden die Vertragspartner eine der unwirksamen Regelung wirtschaftlich möglichst nahekommende rechtswirksame Ersatzregelung treffen. Das Gleiche gilt, soweit sich eine ausfüllungsbedürftige Vertragslücke ergeben sollte.

The condition of the rental property shall be determined before and after the termination of the tenancy.

2. In terms of § 3 paragraph 4 of this Agreement the Lessor shall be entitled to remove objects which have not been removed within the dismantling period at the Lessee's expense. These objects need not be stored, they can be disposed of. Claims for compensation asserted by the Lessee shall be excluded.
3. If the rental property remains in the possession of the Lessee beyond the tenancy, the latter shall pay compensation to the Lessor for the additional period of use equal to the rent applicable at the time of use in the Shenzhen Convention & Exhibition Center, which would arise during this period. If the rental property is not returned in due time the compensation shall be paid for the full calendar day.
The assertion of further damage shall not be excluded.
4. In the case of a premature termination of the tenancy the Lessee is responsible for, the Lessee shall be liable for the loss of rent, additional charges and other services and for all damages the Lessor has to face due to the vacancy of the exhibition space during the contractual term.

§ 13
Final clauses

1. The Lessee shall be obliged to assert all claims vis-à-vis the Lessor in written form.
2. All claims in connection with this contractual relationship are subject to a limitation period of six months.
3. There are no ancillary verbal agreements in addition to this contract.
4. Changes and amendments to this contract shall require the written form. The same shall apply to the waiver of the requirement of written form itself.
5. Insofar as nothing is otherwise determined in this Agreement, only German law shall apply. Furthermore, only the German text of this contract shall be valid, which also shall be applied particularly to the integral parts of the contract pursuant to § 1 of this contract. An exception to this is the Exhibitor Manual, for which the English version is binding.
6. Place of jurisdiction shall be Aachen (Germany).
7. Divergent from the preceding number, the Lessor shall have the right to assert the claims to a court of law at the Lessee's place of residence.
8. Should a provision of this agreement be invalid, this shall not affect the validity of the other provisions. The parties shall undertake to replace the invalid provision by a legally valid provision, which approximates, as closely as possible, the economic success aimed at. The same is valid, if a contractual gap, which requires amendment, should arise.

Ort / Datum

Place / date

.....

Vermieterin

Lessor

.....

Mieter

Lessee

.....